

BEYOĞLU

DIRECTION :

Beyoğlu, Suterazlı, Mehmet Ali A.

TÉL. : 41892

REDACTION

Galata, Eski Gümrük Caddesi No 52

TÉL. : 49266

Directeur-Propriétaire : G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

En marge du communiqué allemand

Le communiqué officiel d'hier du commandement en chef des armées allemandes, avec un bonheur singulier la plus complète de deux éléments contradictoires : le laconisme de la forme, l'importance des faits annoncés. En phrases brèves, il nous indique l'énorme bataille qui s'est déroulée — bataille sans précédent — et qui déjà permet à de se dessiner.

Le communiqué autorise une première conclusion : l'importance est capitale : le haut-commandement allemand, ou plus exactement le commandement qui commande sur le Centre, n'a pas cru devoir leur tactique qui leur était connue. Ils ont de nouveaux amis étrangers devant l'ennemi. Au communiqué allemand insistent sur la force des réserves qu'ils ont en ligne : plus de 9 millions d'hommes.

On voit à cette place les railleries, du fait du caractère des guerres modernes, les centres de commandement abandonner, sans effort, les centres de commandement. C'est dire que la tactique est justifiée, qu'elle est plus raisonnable que celle des hommes qui hantent le souvenir de la bataille de Borodino.

On voit aussi que cette tactique, celle que le haut-commandement allemand se réjouit le plus d'appliquer. Car il ne s'agit pas de la bataille de Borodino, où les lourdes pertes qu'il avait subies lui permirent pas d'exploiter les succès.

Le comte von der Schulenberg à Istanbul

M. von Papen l'accompagne

Ankara, 17. A. A. — L'ambassadeur d'Allemagne à Moscou, M. von der Schulenberg a quitté ce matin Ankara, en avion, pour Istanbul, en compagnie de l'ambassadeur d'Allemagne en Turquie M. von Papen. M. von der Schulenberg passera un jour à Istanbul et demain il repartira pour Berlin, en avion.

L'arrivée des diplomates soviétiques

Edirne, 17. A. A. — L'ambassadeur des Soviets à Rome M. Nikolai et le ministre à Copenhague M. Platgin, accompagnés de leurs femmes sont arrivés par la route. Ils furent salués à l'entrée de la ville au nom du Vilayet. Une escouade de police leur rendit les honneurs.

Sont arrivés en même temps deux groupes dont l'un composé de 169 personnes de l'ambassade soviétique à Rome et l'autre de 69 personnes de la légation à Copenhague. Ils ont été transportés dans des autobus à Babaeski d'où ils poursuivront par train leur route.

Les visiteurs exprimèrent leur satisfaction pour l'accueil cordial qui leur a été réservé et pour les facilités qui leur ont été faites.

Les membres de la commission d'armistice italienne en Syrie arrivent aujourd'hui

Ankara, 17. A.A. — Les membres de la commission d'armistice italienne en Syrie et qui étaient arrivés il y a quelques jours au Hatay, sont passés aujourd'hui d'Ankara par le Taurus Express.

Lindbergh a été insulté

Il demande que le secrétaire à l'Intérieur s'excuse

New-York, 18. A.A. — Le colonel Lindbergh a adressé au Président Roosevelt une lettre dans laquelle il se plaint que le ministre de l'Intérieur, M. Ickes, l'ait insulté dans divers discours.

M. Lindbergh a protesté contre l'attitude de M. Ickes selon laquelle il sauvegarderait les intérêts d'une puissance étrangère et il a demandé que le ministre Ickes lui fasse des excuses.

MM. Filov et Popov en visite officielle à Rome

Sofia, 18.A.A. — Le président du conseil, le professeur Bogdan Filov, et le ministre des Affaires Etrangères Ivan Popov, arriveront à Rome le 21 courant en visite officielle.

Un héros de l'air

Berlin, 18. A. A. — Le maréchal du Reich Goering a adressé au lieutenant-colonel Moelders qui vient de remporter sa 101ème victoire aérienne un chaleureux télégramme de félicitations.

ment de la ligne Staline. Et c'est probablement aux environs de Smolensk qu'ils veulent livrer leur bataille, une bataille décisive au sens complet du mot car la victoire déciderait du sort de toute la guerre.

G. PRIMI

Les hostilités germano-russes

La plus grande bataille de l'histoire touche à sa fin

Les avions allemands au-dessus de la périphérie de Moscou

Londres, 18. AA. — Le communiqué allemand soutient que dans la formidable bataille qui fait rage du Nord au Centre du front, avec de graves répercussions pour les Soviets, au sud aussi, cette bataille dont pareille n'a jamais été vue dans l'histoire, des signes commencent à paraître, montrant que la fin approche.

Bien que le communiqué n'ait pas répété que Smolensk ait été prise par les Allemands, des nouvelles ultérieures de Berlin ont assuré que, non seulement Smolensk est aux mains des Allemands, mais que les avions allemands attaquent la périphérie de Moscou.

Le communiqué allemand mentionne aussi des succès sur le front de Roumanie.

L'occupation de Narva

Stockholm, 18.A.A. — Les Allemands occupèrent Narva, ville esthonienne située sur la frontière entre l'Estonie et l'URSS.

Smolensk occupée

Berlin, 17.A.A. — Le D.N.B. apprend que Smolensk est entre les mains des troupes allemandes.

La retraite dégénère en fuite désordonnée

Berlin, 17. A. A. — Des avions de reconnaissance allemands ont observé au-dessus du territoire soviétique que la retraite des armées soviétiques dégénère de plus en plus en une fuite désordonnée et éperdue et que décomposés en de petits détachements et en de voitures isolées, se pressent dans une immense cohue générale sur les routes menant vers l'est. On fait savoir au D. N. B. que l'on ne peut pas s'attendre de la part de cette armée en retraite à un engagement régulier de guerre. La situation dans laquelle se trouvent les armées soviétiques laisse plutôt reconnaître que les troupes soviétiques ne sont qu'en partie en mesure d'opposer une résistance continue aux attaques allemandes.

La rature entre l'Axe et Tchangaichek

Chung-King, 18. A. A. — Le dernier groupe de diplomates de l'Axe qui se trouvait encore ici a quitté aériennement Chung-King pour l'Indochine française.

Des négociants et des journalistes de l'Axe avaient quitté il y a quelques jours Chung-King en automobile.

Le prince Konoye formera le nouveau cabinet

Tokio, 17 A.A. — Le prince Konoye quitta son domicile à 16 h. 15 pour se rendre au palais impérial où il fut convoqué par l'Empereur.

Selon l'Agence Domei, ceci confirme que l'Empereur chargera le prince Konoye à constituer le nouveau cabinet.

Un regrettable oubli

Le correspondant spécial de Reuter auprès des forces britanniques en Syrie a envoyé de Beyrouth un télégramme qui, du point de vue purement professionnel, est une façon de petit chef-d'œuvre. Il n'a rien oublié, ni l'enthousiasme des populations syriennes "massées le long des routes et même sur le toit des maisons", pour acclamer l'armée anglaise, la foule qui se rue sur la place des Canons pour porter en triomphe les Australiens, et, comme pendant du dyptique, la scène des adieux du général Dentz à ses héroïques troupes, renouvelée de celle des adieux de Fontainebleau, sans négliger les larmes qui ruisselaient sur son visage.

"Les secrets de la tragédie de la Syrie, conclut-il, ne seront révélés qu'avec le temps."

Domage. Car il en est que nous aurions aimé voir éclairci tout de suite.

C'est un "secret", qui ne laisse pas d'être intéressant, car il touche aux raisons déterminantes de ce que le correspondant de Reuter appelle la "tragédie" — tout en lui conférant à certains égards un vague air de farce plutôt tragi-comique.

Que sont devenues toutes ces nuées d'Allemands, aviateurs, spécialistes, simples "touristes", camouflés à peine, dont la présence avait nécessité l'intervention "libératrice", des Australiens et des Français dissidents du général Wilson ?

Ils ne sont pas venus en Turquie ; nous nous en serions aperçus, puisqu'il y en avait tant ; il est peu probable qu'ils aient cherché un refuge problématique en Irak ou encore en Palestine, sous les plis de l'Union Jack. Et il est démontré que la flotte anglaise maîtresse des mers, comme chacun le sait, ne leur aurait pas permis de fuir à travers la Méditerranée.

Alors, où sont-ils donc ?

On frissonne à l'idée que peut être la guerre a fait rage pendant près de deux mois en Syrie, pour en chasser des gens qui ne s'y seraient jamais trouvés !

Cela, ce serait la vraie tragédie, ou peut-être la sanglante comédie.

Et il est regrettable, pour le pittoresque de son télégramme, que le correspondant de Reuter à Beyrouth n'ait pas cru devoir faire allusion à cette hypothèse...

G. P.

LA VIE LOCALE

Bulgaristanla aramızdaki ticaret münasebatı hakkında bir Bulgar muharririnin tefekkiri

Comme il reste encore à tendre, le tribunal a ordonné en sa récréation des prévenus...



COMMUNIQUE ITALIEN

Les bombardements de Malte — La lutte autour de Tobrouk. — L'activité aérienne. — La défense de l'Afrique Orientale

Rome, 17. A. A. — Communiqué No. 407 du Quartier Général des forces armées italiennes :

Pendant la nuit du 16 juillet, nos formations aériennes bombardèrent les bases aériennes de Malte.

En Afrique du Nord, une tentative d'exploration effectuée par des autos blindées ennemies fut déjouée sur le front de Tobrouk. Nos appareils bombardèrent les positions fortifiées de Tobrouk et les bases aériennes ennemies en Egypte.

Des détachements et des moyens mécanisés britanniques furent bombardés et mitraillés dans les environs de Siwa: nos bombardiers en piqué attaquèrent deux vapeurs au large de Marsa-Luch. Un vapeur de 1500 tonnes fut atteint et il peut être considéré coulé. L'ennemi effectua de nouveaux raids aériens sur Benghazi et sur Tripoli, causant des dégâts légers.

En Afrique Orientale, on signale une violente activité de l'artillerie dans le secteur d'Uolchehit.

Un de nos sous-marins opérant en Atlantique a coulé un pétrolier de huit mille tonnes.



COMMUNIQUE ALLEMAND

Un combat gigantesque. — Neuf millions d'hommes aux prises — La Luftwaffe bombarde l'Angleterre. — Une attaque contre Suez — Les incursions de la R. A. F.

Berlin, 17. A. A. — Le haut-commandement des forces armées allemandes communique :

Par un recours aux dernières réserves, les dirigeants soviétiques essayent d'arrêter l'avance des forces armées allemandes et des troupes. Sur toute l'étendue du front de l'est, un combat gigantesque s'est engagé pour remporter la décision. Neuf millions de soldats participent à ce combat dont la tension dépasse tout ce qu'on a connu jusqu'ici. Des succès importants s'annoncent.

Dans le secteur sud, des troupes allemandes et roumaines ont pris Kishinev, capitale de la Bessarabie.

Dans les eaux entourant l'Angleterre, des avions de combat ont détruit un cargo de 3000 tonnes et endommagèrent sérieusement un grand navire marchand.

Au cours de la nuit dernière, des aéroports situés dans les Midlands ont été bombardés. Dans des hangars et vifs, on a observé des incendies très vifs et une série d'explosions.

D'autres avions de combat ont bombardé des objectifs militaires dans le port de Great Yarmouth.

Au cours de la nuit du 15 juillet, une formation d'avions de combat a bombardé le port de Suez et incendié des entrepôts d'essence à la sortie du canal.

Lors de la tentative faite hier de passer par des avions britanniques d'at-

taquer la côte néerlandaise, des bateaux de patrouille ont abattus six avions de combat, alors que l'artillerie de la D. C. A. descendit trois avions adverses.

Au cours de la nuit dernière, des avions de combat britanniques, ont lancé en quelques endroits de l'Allemagne du nord-ouest petit nombre de bombes explosives et incendiaires qui ne causèrent que des dégâts insignifiants.

Des chasseurs de nuit de l'artillerie de la D.C.A. descendirent trois avions britanniques.



COMMUNIQUE ANGLAIS

L'activité des appareils du service côtier

Londres, 17. A. A. — Communiqué du ministère de l'Air :

Des appareils du service de bombardement attaquèrent les régions industrielles à Hambourg et plusieurs autres objectifs dans le nord-ouest de l'Allemagne la nuit dernière de mercredi à jeudi.

Le temps rendit de nouveau difficile l'observation des résultats mais des incendies furent allumés et on vit de nombreuses bombes à haut explosif éclater sur les buts visés.

Des docks et des entrepôts à Boulogne furent aussi bombardés.

Trois de nos appareils sont manquants.

Des appareils «Beaufort» du service côtier attaquèrent dans la Manche tard hier soir un pétrolier ennemi de 6.000 tonnes. Malgré le tir violent contre les avions des cinq vaisseaux d'escorte, le pétrolier fut atteint par le milieu par des torpilles et était en train de couler.

D'autres appareils du service côtier attaquèrent deux vaisseaux ennemis d'environ 2.000 tonnes chacun, au large de la côte occidentale de France et un appareil «Hudson» en patrouille au large de la côte de Norvège bombarde un vaisseau ennemi de quelque 3.000 tonnes. Quand on le vit pour la dernière fois, ce vaisseau était en feu et s'enfonçait par l'arrière.

Aucun appareil du service côtier ne fut perdu au cours de ces opérations, mais un est manquant de la patrouille.

Encore un vaisseau auxiliaire coulé

Londres, 17. AA.

L'Amirauté britannique annonce que le vaisseau auxiliaire britannique «Lady Sommers» a été coulé.

138 des 175 occupants ont été recueillis par un bateau espagnol et sont en train de débarquer dans un port neutre.

Le «Lady Sommers» était un paquebot à turbines de 8.194 tonnes de jauge brute. Lancé en 1929, aux chantiers Cammel et Laird, de Birkenhead, il filait 14 nœuds. Le navire appartenait à la Canadian National S.S. et avait pour port d'attache Montréal. Il était armé et utilisé vraisemblablement comme convoyeur.



COMMUNIQUE SOVIETIQUE

De gigantesques batailles sont en cours

Londres 18. AA.

Le communiqué des Soviets annonce que les batailles les plus violentes continuent depuis hier et avant-hier dans l'énorme espace entre Pskov, (Voir la suite en 4^{me} page)

Du Commandement de l'Etat de Siège:

Parmi les nombreuses lettres adressées au Commandement, il en est qui ne portent ni signature, ni adresse, ni quelque signe d'identité ou qui sont rédigées d'une façon non-conforme à la réalité. En outre, leur contenu n'est basé sur aucune preuve ni aucun point d'appui.

Il va de soi que les personnes qui envoient ces missives pour des buts divers et qui veulent se rendre utiles, peuvent être assurées que le Commandement sera seul à connaître la signature et l'identité des expéditeurs, à moins qu'il n'y ait des raisons légales de les rendre publiques. Par conséquent, les lettres de ceux qui ne se sentent pas assez de courage civique pour signer et donner leur identité et leur adresse, seront déchirées et jetées au panier sans prendre leur contenu en considération.

ALI RIZA ARTUNKAL
général de corps d'armée et
Commandant de l'Etat de Siège

Une cuisine succulente
Une musique incomparable
Un très riche et exceptionnel
programme de variétés
voilà ce que le

Casino Municipal
de TAXIM

présente tous les jours à sa
clientèle. Chaque Samedi et
Dimanche de 17 à 20 h.

Matinée avec tout le programme

Les arrestations de communistes
en France

Paris, 18. A. A. — La police a opéré des perquisitions à domicile à Caen 18 communistes ont été arrêtés à la suite de cette action policière.

BANCO DI ROMA

SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE Lit. 360.000.000

ENTIEREMENT VERSE. — Réserve: Lit. 58.000.000

SIEGE SOCIAL ET DIRECTION CENTRALE A ROME

ANNEE DE FONDATION: 1880

Filiales et correspondants dans le monde entier

FILIALES EN TURQUIE:

ISTANBUL Siège principal: Sultan Hamam
Agence de ville "A., (Galata) Mahmudiye Caddesi
Agence de ville "B., (Beyoglu) Istiklal Caddesi
IZMIR Müşir Fevzi Paşa Bulvari

Tous services bancaires. Toutes les filiales de Turquie ont pour les opérations de compensation privée une organisation spéciale en relations avec les principales banques de l'étranger. Opérations de change — marchandises — ouvertures de crédit — financements — dédouanements, etc... — Toutes opérations sur titres nationaux et étrangers.

L'Agence de Galata dispose d'un service spécial de coffres-forts

Banca Commerciale Italiana

CAPITAL ENTIEREMENT VERSE ET RESERVE

LIT. 865.000.000

SIEGE CENTRAL: MILAN

FILIALES DANS TOUTE L'ITALIE, ISTANBUL, IZMIR,
LONDRES, NEW-YORK

BUREAUX DE REPRESENTATION A BELGRADE ET A BERLIN

FILIALES EN TURQUIE:

SIEGE D'ISTANBUL: Galata, Voyvoda Caddesi Karaköy Palas.
Téléphone: 44845
BUREAU D'ISTANBUL: Alalemevan Han. Téléph. 22900-3. 11-12-15
BUREAU de BEYOGLU: Istiklal Caddesi N. 247 Ali Namik Han.
Téléphone: 41046
SUCCURSALE D'IZMIR: Cumhuriyet Bulvari N. 66.
Téléphone: 2160, 61 - 62 - 63 - 64 - 65

LOCATION DE COFFRES-FORTS

Les guichets de la Banca Commerciale Italiana en Turquie se tiennent à l'entière disposition de la Clientèle désireuse de se procurer les

BONS D'EPARGNE

dont la création vient d'être décidée par la loi No. 4058 du 2-6-1941

La menace américaine qui pèse sur le Portugal

Berlin, 17 A.A. — D.N.B. — «Après l'Islande, le Portugal et l'Irlande... C'est ainsi que le Docteur Megerle, collaborateur diplomatique de la Berliner Boersen Zeitung» intitule un article où il expose qu'entre l'Islande, les ambitions agressives du président des Etats-Unis visent le Portugal et l'Irlande.

Les assurances données au ministre du Portugal par le gouvernement des Etats-Unis et suivant lesquelles ce pays n'aurait pas de visées sur les Açores et les îles du Cap Vert, fait remarquer M. Megerle, peuvent apparaître que comme contraires à la véracité et comme les emreintes de la duplicité à la lumière des événements d'Islande. La menace américaine reste suspendue sur le Portugal.

Ceci est confirmé par la réponse quivoque donnée par le sous-secrétaire d'Etat M. Sumner Welles à la question de savoir si le Portugal avait reçu des Etats-Unis des garanties prouvant que ce pays se désintéresse des îles de l'Atlantique. M. Welles a répondu que le Portugal restera souverain aux Açores et aux îles du Cap Vert. Le publiciste allemand bien connu rappelle en cette relation que M. Roosevelt a, comme on sait, donné la même assurance au Danemark, dans le cas du Groenland, et au gouvernement islandais, dans le cas de l'Islande. Cependant cela n'a pas empêché l'Amérique de mettre la main sur les deux îles.

Encore un envoyé de M. Roosevelt à Londres

Londres, 18-A.A. — M. Harry Hopkins, contrôleur du programme de prêt et de location et un des conseillers intimes de M. Roosevelt, arriva à Londres hier soir.

On croit savoir que cette visite a pour but de vérifier l'application du projet de prêt et de location en ce qui concerne la Grande-Bretagne.

M. Hopkins s'était rendu en Grande-Bretagne pour une mission analogue du janvier au 7 février dernier.

Une fausse nouvelle

Berlin 17 A.A. — DNB. — Le journal anglais «Daily Express» a annoncé que l'Allemagne aurait fait la proposition à l'Angleterre de faire un échange de l'ancien ambassadeur britannique en Belgique, Oliphant contre un allemand qui se trouve en Angleterre dont le nom est gardé secret. Le «Daily Express» annonce que le Foreign Office aurait repoussé cette proposition.

Le DNB apprend à ce sujet de source compétente, que cette information du «Daily Express» est inventée de toutes pièces.

La croisade anti-soviétique

Il y aura des lauriers pour tous

Rome, 17 AA. — Le général Ambrogio Boglari (?), écrivant aujourd'hui dans le journal romain «Le Piccolo», avertit les Italiens en route pour le front Oriental, qu'ils arriveront à temps afin de se ouvrir de lauriers parce que «la campagne n'est pas encore près de se terminer».

La participation croate

Rome, 17 AA. — Un régiment de l'armée croate avec l'aviation quitta Zagreb pour se rendre en Allemagne d'où il partira vers le front Oriental.

Le général Wawel organise la défense des Indes

Simla, 18-A.A. — Le général Wawel constitua un comité consultatif de défense. Ce comité est composé largement d'Hindous bien connus. On a l'intention de maintenir les services de la défense en contact étroit avec l'opinion officielle dans le pays en ce qui concerne les questions de la défense.

La collusion américano-soviétique

Des documents irréfutables la démontrent

Berlin, 18-A.A. — Le «Berliner Boersen Zeitung» examine à l'aide de documents officiels du gouvernement des Etats-Unis la politique étrangère américaine à l'égard de l'Union soviétique pendant la période de 1917 à 1933.

Le journal constate que la politique de M. Roosevelt, visant à la coopération avec le bolchévisme, a rompu la tradition anti-communiste des Etats-Unis et supprime un principe fondamental maintenu par tous les gouvernements américains depuis 1917. Ce principe a été abandonné pour la première fois seulement le 16 novembre 1933 date à laquelle fut signé l'accord entre M. Roosevelt et l'URSS sur la reprise des relations diplomatiques.

Chacun des documents américains datant de la période mentionnée est une justification de la croisade européenne contre le bolchévisme et une confirmation de la trahison commise aujourd'hui par l'Angleterre et M. Roosevelt à l'égard de la cause de l'humanité.

Un remaniement ministériel à Vichy

M. Caziot assume la gestion de deux départements

Vichy, 18-A.A. — D.N.B. — Les milieux bien informés de Vichy ont déclaré ce soir que le remaniement du gouvernement se bornera probablement à un changement dans le ministère du Ravitaillement et dans le ministère de l'Intérieur. Les bruits selon lesquels l'ambassadeur de Brinen serait nommé ministre des Affaires étrangères ne sont pas confirmés.

Vichy, 18-A.A. — On communique officiellement que M. Caziot, ministre de l'Agriculture, a été nommé ministre du ravitaillement en remplacement de M. Achard dont la démission a été acceptée. M. Caziot se chargera du ravitaillement et du ministère de l'Agriculture, de sorte que deux ministères importants sont réunis sous sa gestion.

M. Duff Cooper serait remplacé...

Londres, 17 AA. — Les milieux politiques discutent ouvertement la possibilité du remplacement de M. Duff Cooper, ministre des Informations par M. Brendan Bracken.

Le correspondant politique du «Daily Mail» faisant allusion à ce sujet écrit : M. Churchill serait favorable à cette nomination mais envisagerait également plusieurs autres mutations qu'il voudrait avant d'annoncer la nomination de M. Bracken.

On croit que M. Duff Cooper serait transféré à un autre poste du gouvernement ou il sera chargé d'importantes fonctions à l'étranger.

Le manque de tonnage des Etats-Unis

On réquisitionne le «Normandie»

New-York, 18. A.A. — Le «New-York Herald Tribune» annonce de Washington que le gouvernement des Etats-Unis, reprendra tôt ou tard le paquebot de luxe français «Normandie» qui se trouve dans le port de New-York car on a besoin d'urgence de ce paquebot à cause du manque de tonnage.

La presse turque de ce matin

(suite de de la 2me page)

Réellement, ces mesures jusqu'ici sans précédent entre Etats qui se trouvent en état de paix constituent un traitement exceptionnel.

On pouvait s'attendre à ce qu'en présence de ce dernier coup, la patience de M. Hitler fut à bout et qu'il recourut à une riposte violente. Et probablement M. Roosevelt en aurait-il profité pour déclarer la guerre.

Mais l'un des côtés forts du chef de l'Etat allemand, c'est précisément de savoir se taire et attendre. Si l'on analyse son activité pendant les 8 ans qui se sont écoulés depuis sa venue au pouvoir on constate qu'il a toujours procédé par ordre, qu'il a sérieusement les tâches à accomplir et qu'il n'a jamais cédé à la nervosité. C'est pourquoi on ne saurait s'attendre à ce qu'un homme, aussi maître de ses nerfs, se laisse entraîner à déclarer la guerre à l'Amérique.



L'impasse orientale

Suivant M. Ahmet Emin Yalman, lors du vol de M. Hess en Angleterre, Moscou comprit que l'Allemagne renonçait à envahir l'Angleterre et que c'était l'U.R.S.S. qui allait payer les pots cassés...

En entreprenant la guerre sur deux fronts, l'Allemagne engageait indubitablement une partie importante. Deux espoirs alimentaient l'optimisme excessif avec lequel elle s'y était engagée :

1. — L'espoir que le monde bolchéviste, malgré son immensité, ne résisterait pas au choc de la machine de guerre allemande; l'expérience de la guerre de Finlande semblait confirmer cette impression.

2. — L'espoir qu'en attaquant le communisme au nom de la civilisation européenne commune, elle rallierait une partie de l'opinion publique en Angleterre et en Amérique et que Churchill et Roosevelt seraient contraints de faire la paix aux dépens de la Russie. A la faveur de l'innombrable butin que l'Allemagne allait s'assurer en Russie, elle aurait pu consentir en Europe occidentale, voire en Tchécoslovaquie et en Pologne, à des sacrifices susceptibles de satisfaire les Anglais et les Américains.

Ces deux calculs se sont révélés faux. La résistance russe a été supérieure à ce que supposait l'Allemagne. Les pertes allemandes sont lourdes au point d'exercer une répercussion sur l'issue de la guerre. Et quel que puisse être le cours ultérieur, favorable pour l'Allemagne, que la lutte pourra revêtir, la durée en sera très supérieure aux prévisions allemandes.

D'autre part, l'alliance entre l'Angleterre et la Russie ferme la porte à toute éventualité d'un accord avec l'Angleterre et l'Amérique aux dépens de l'URSS.

Les concerts gratuits au jardin du Taksim

Le «Halkevi» de Beyoglu dispose d'un chœur de 50 personnes avec lequel il compte organiser pendant la présente saison d'été des concerts gratuits au grand air. La Municipalité a affecté dans ce but le jardin du Taksim. Les concerts commenceront à partir de la semaine prochaine.

La France et ses colonies

Vichy, 17-A.A. — Plusieurs bourses, chacune de 50.000 francs, ont été instituées pour envoyer des hommes de valeur étudier et vulgariser les avantages de l'empire de France.

Trois de ces bourses seront accordées à des géographes et trois à des géologues.

Sahibi: G. PRIMI
Umumi Neşriyat Müdürü:
CEMIL SIUFI
Münakasa Matbaası,
Galata, Gümrük Sokak No.52

LA BOURSE

Istanbul, 17 Juillet 1941
Banque Centrale au comptant. 131.50
CHEQUES

	Change	Fermeture
Londres	1 Sterling	5.24
New-York	100 Dollars	130.025
Paris	100 Francs	
Milan	100 Lires	
Genève	100 Fr. Suisses	30.03
Amsterdam	100 Florins	
Berlin	100 Reichsmark	
Bruxelles	100 Belgas	
Athènes	100 Drachmes	
Sofia	100 Levas	
Madrid	100 Pesetas	12.9375
Varsovie	100 Zlotis	
Budapest	100 Pengos	
Bucarest	100 Leis	3.1590
Belgrade	100 Dinars	31.1375
Yokohama	100 Yens	31.005
Stockholm	100 Cour. B.	

Les agitations ouvrières en Amérique

La police emploie le gaz lacrymogène

New-York, 18-A.A. — D.N.B. — Devant la fabrique de l'Air associated Company à Bendix-Etat de New-Jersey des troubles ont eu lieu entre la police et des manifestants, au cours desquels plusieurs personnes ont été blessées. La police a dû intervenir avec du gaz lacrymogène contre la foule qui voulait empêcher l'équipe du jour d'entrer dans les établissements. La cause des troubles est à rechercher dans le licenciement d'ouvriers à cause du manque d'aluminium qui force l'usine à restreindre la production.

Les mesures contre l'incendie au Théâtre

M. Reşat Feyzi note, dans le «Son Telegraf» que, chaque année, la direction des services d'extinction, dans un rapport qu'elle adresse à la présidence de la Municipalité, demande l'évacuation immédiate par les deux sections du Théâtre de la Ville des immeubles en bois qui les abritent.

«C'est là, écrit-il, une formalité perpétuelle qui dure régulièrement depuis 15 ans. Que sont devenus ces rapports des années écoulées? Dieu le sait! Ils doivent être enfouis dans quelque dossier».

Transférer un théâtre n'est pas chose facile. De même qu'il n'est pas aisé de transformer un immeuble donné de façon à ce qu'il puisse abriter un théâtre. Et faut absolument un immeuble neuf, une question de temps, une question de circonstances aussi...

Voici ma conclusion: prenons dans ces immeubles publics toutes les mesures possibles contre les incendies. Mais ne concentrons pas uniquement notre attention sur les salles de théâtre ou de cinéma qui appartiennent à des propriétaires privés. Ne poursuivons pas exclusivement ces derniers. La preuve est faite: on ne trouve pas un théâtre, une salle, dès qu'on en exprime le désir...

Communiqué Soviétique (Suite de la 3ième page)

Smolensk et Volinski et que jusqu'ici le sort de ces gigantesques batailles reste incertain.

Il n'y a eu aucun changement aux lignes de défense des Soviétiques. Les attaques des Allemands et les contre-attaques de l'armée rouge se succèdent sans cesse.

L'aviation des Soviétiques prend le dessus en bien des lieux. Hier soir, les avions des Soviétiques ont persisté à attaquer les champs d'aviation de l'ennemi.

Dans ces opérations 98 avions allemands ont été anéantis. L'aviation des Soviétiques a perdu 23 appareils.